

CERTIFIED TRANSLATION FROM THE POLISH LANGUAGE

Przemysław Kiliński, Sworn Translator of the English Language
os. Zwycięstwa 21/4, 61-649 Poznań, Poland, tel.: +48 601 88 36 55 * info@kilinski.biz * www.kilinski.biz
License No TP/1030/05, issued by the Minister of Justice: http://ms.gov.pl/en/translators/translator,1308.html

Repertory No 691/2019

page 1 of 5

1. Certificate number: **3023-SOB1.4050.2293.2019**

[...]

HEAD OF THE FIRST TAX OFFICE IN POZNAŃ
DOLNA WILDA 80, 61-501 POZNAŃ
Tax authority name and address

POZNAŃ, **27 May 2019**
(Place and date)

ZAS-W

**CERTIFICATE OF ABSENCE OF OUTSTANDING TAX LIABILITIES
OR STATUS OF OUTSTANDING TAX LIABILITIES**

2. Number of this copy/total number of issued copies^{*)}

Legal basis: Art 306e §1 of the Act on Tax Ordinance Consolidated Text of 29 August 1997 (Journal of Laws - Dz. U. 2018, item 800 as amended)

A. APPLICANT'S DATA				
A.1. IDENTIFICATION DATA				
3. Tax identification number NIP 7820006531				
4. Full name/Surname/First given name PRZEDSIĘBIORSTWO ZABEZPIECZEŃ ANTYKOROZYJNYCH "CORRSTOP" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ				5. Date of birth ---
A.2. SEAT/PLACE OF RESIDENCE				
6. Country: POLAND	7. Voivodeship [Province] WIELKOPOLSKIE		8. Powiat [County] POZNAŃSKI	
9. Gmina [Commune] KÓRNIK	10. Street KAMIENNA	11. Building number 87	12. Apartment number ---	
13. Locality KAMIONKI	14. Post code 62-023		15. Post office GĄDKI	

Sections I, II, III shall be completed as appropriate in accordance with the scope of information requested by the Applicant.

- I. This to certify that **no outstanding tax liabilities** of the Applicant referred to in section A have been disclosed as at **27 May 2019 **)**
[...]
- II. This to certify that **no penalty interest** referred to in article 53a of the Act of 29 August 1997 – Tax Ordinance concerning the Applicant referred to in section A has been disclosed as at **27 May 2019 **)**
[...]
- III. [...] ¹⁾ **)
- IV. [...] **)
- V. Pursuant to article 306e §3, in connection with article 306e §7 of the Act of 29 August 1997 – Tax Ordinance, this to certify that proceedings ~~are~~ **are not** **)
- in progress in order to determine existence or amount of Applicant's liabilities or the penalty interest referred to in article 53a of the Act of 29 August 1997 – Tax Ordinance or the proceedings conducted in order to determine the existence or amount of Applicant's liabilities or interest referred to in article 53a of the Act of 29 August 1997 – Tax Ordinance have been completed.



CERTIFIED TRANSLATION FROM THE POLISH LANGUAGE

Przemysław Kiliński, Sworn Translator of the English Language
os. Zwycięstwa 21/4, 61-649 Poznań, Poland, tel.: +48 601 88 36 55 * info@kilinski.biz * www.kilinski.biz
License No TP/1030/05, issued by the Minister of Justice: <http://ms.gov.pl/en/translators/translator,1308.html>

Repertory No 691/2019

page 2 of 5

VI. Stamp duty of PLN 21.00 (say: twenty-one zlotys) was paid **)

VII. **) [...]

VIII. **) [...]

*A round seal
with the coat of arm
of the Republic of Poland reading:
"Head of the First Tax Office
in Poznań *3*"*

(Official seal unless the document has been issued in the electronic form)

*/-/ An illegible signature
A stamp reading:
"By authorisation
of the Head of the First Tax Office in Poznań
Agnieszka Targosz
Departmental Manager"*

(Signature with full name and official position. If the certificate has been issued in the electronic form a safe e-signature confirmed with a valid qualified certificate or a trusted ePUAP profile)

*) To be completed if more than one copy is issued.

**) Delete as appropriate

1) If payment of the outstanding tax liability together with penalty interest or the penalty interest referred to in article 53a of the Act of 29 August 1997 – Tax Ordinance has been postponed or an instalment plan has been agreed, the taxpayer, tax remitter or tax collector is treated as having no outstanding tax liabilities until the expiry the deadline specified in Article 49 §1 of the Act on Tax Ordinance of 29 August 1997 (art 306e §§5 and 7 of the Act on Tax Ordinance of 29 August 1997)



CERTIFIED TRANSLATION FROM THE POLISH LANGUAGE

Przemysław Kiliński, Sworn Translator of the English Language
os. Zwycięstwa 21/4, 61-649 Poznań, Poland, tel.: +48 601 88 36 55 * info@kilinski.biz * www.kilinski.biz
License No TP/1030/05, issued by the Minister of Justice: http://ms.gov.pl/en/translators/translator,1308.html

Reperatory No 691/2019

page 3 of 5

1. Nr zaświadczenia 3023-SOB-1.4050.2293.2019

WYPEŁNIĆ KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOŁOREM.

Nazwa i adres organu podatkowego
NACZELNIK PIERWSZEGO URZĘDU SKARBOWEGO W POZNANIU
DOLNA WILDA 80, 61-501 POZNAŃ

POZNAŃ 27-05-2019

(miejscowość i data)

ZAS-W

**ZAŚWIADCZENIE O NIEZALEGANIU W PODATKACH
LUB STWIERDZAJĄCE STAN ZALEGŁOŚCI**

2. Kolejny nr egz. / ogółem liczba egzemplarzy *)

Podstawa prawna: Art. 306e § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2018 r. poz. 800 z późn. zm.).

A. DANE WNIOSKODAWCY

A.1. DANE IDENTYFIKACYJNE

3. Identyfikator podatkowy NIP

7820006531

4. Nazwa pełna / Nazwisko, pierwsze imię
PRZEDSIĘBIORSTWO ZABEZPIECZEŃ ANTYKOROZYJNYCH "CORRSTOP" SPÓŁKA
Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

5. Data urodzenia (dzień - miesiąc - rok)

A.2. ADRES SIEDZIBY / ADRES ZAMIESZKANIA

6. Kraj
POLSKA

7. Województwo
WIELKOPOLSKIE

8. Powiat
POZNAŃSKI

9. Gmina
KÓRNIK

10. Ulica
KAMIENNA

11. Nr domu
87

12. Nr lokalu

13. Miejscowość
KAMIONKI

14. Kod pocztowy
62-023

15. Poczta
GĄDKI

Odpowiednie części I, II i III wypełnia się w zależności od zadanego przez wnioskodawcę zakresu informacji.

I. Zaświadcza się, że nie ujawniono zaległości podatkowych / ~~ujawniono zaległości podatkowe**~~ wnioskodawcy,
wymienionego w części A,

wg stanu na dzień

27-05-2019
(dzień - miesiąc - rok)

wynoszą ogółem XXXXXXXXXXXX zł, słownie: XX

z tego, z tytułu

za okres w kwocie zł,

z tego, z tytułu

za okres w kwocie zł,

z tego, z tytułu

za okres w kwocie zł,

z tego, z tytułu

za okres w kwocie zł.

ZAS-W (3)

1/3



CERTIFIED TRANSLATION FROM THE POLISH LANGUAGE

Przemysław Kiliński, Sworn Translator of the English Language
os. Zwycięstwa 21/4, 61-649 Poznań, Poland, tel.: +48 601 88 36 55 * info@kilinski.biz * www.kilinski.biz
License No TP/1030/05, issued by the Minister of Justice: http://ms.gov.pl/en/translators/translator,1308.html

Repertory No 691/2019

page 4 of 5

1. Nr zaświadczenia: 3023-SOB-1.4050.2293.2019

WYPEŁNIĆ KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM.

II. Zaświadczam, że nie ujawniono odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa / ~~ujawniono odsetki za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa~~ **) wnioskodawcy, wymienionego w części A.

wg stanu na dzień **27.05.2019**
(dzień - miesiąc - rok)

wnoszą ogółem zł, słownie:

z tego, od zaliczki		
za okres	w kwocie	zł,
z tego, od zaliczki		
za okres	w kwocie	zł,
z tego, od zaliczki		
za okres	w kwocie	zł,
z tego, od zaliczki		
za okres	w kwocie	zł.

III. ~~Zobowiązanie wnioskodawcy do zapłaty odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa~~ **)

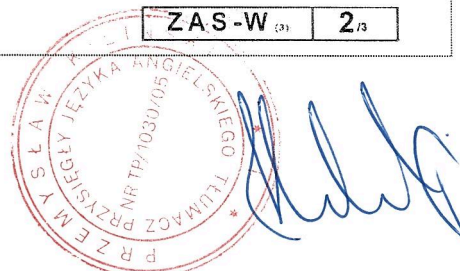
kwota	zł została odroczone do dnia	(dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została odroczone do dnia	(dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została odroczone do dnia	(dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została odroczone do dnia	(dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została rozłożona na	rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu (dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została rozłożona na	rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu (dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została rozłożona na	rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu (dzień - miesiąc - rok)
kwota	zł została rozłożona na	rat, z terminem płatności ostatniej raty w dniu (dzień - miesiąc - rok)

IV. ~~Zobowiązanie wnioskodawcy do zapłaty odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa~~ **) (zaznaczyć właściwy kwadrat)

- jest prowadzone postępowanie egzekucyjne w administracji, również w zakresie innych niż podatkowe zobowiązań wnioskodawcy
☐ 1. tak ☐ 2. nie
- jest prowadzone postępowanie w sprawach o przestępstwa skarbowe lub wykroczenia skarbowe
☐ 1. tak ☐ 2. nie

V. Na podstawie art. 306e § 3 oraz w związku z art. 306e § 7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa informuje się, że ~~jest~~ nie jest **) prowadzone postępowanie mające na celu ustalenie lub określenie wysokości zobowiązań wnioskodawcy lub odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa albo postępowanie mające na celu ustalenie lub określenie wysokości zobowiązań wnioskodawcy lub odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa zostało zakończone.

ZAS-W (3) **2/3**



CERTIFIED TRANSLATION FROM THE POLISH LANGUAGE

Przemysław Kiliński, Sworn Translator of the English Language
os. Zwycięstwa 21/4, 61-649 Poznań, Poland, tel.: +48 601 88 36 55 * info@kilinski.biz * www.kilinski.biz
License No TP/1030/05, issued by the Minister of Justice: http://ms.gov.pl/en/translators/translator,1308.html

Repertory No 691/2019

page 5 of 5

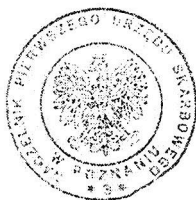
1. Nr zaświadczenia: 3023-SOB-1.4050.2293.2019

WYPEŁNIĆ KOMPUTEROWO LUB RĘCZNIE, DUŻYMI, DRUKOWANYMI LITERAMI, CZARNYM LUB NIEBIESKIM KOLOREM.

VI. ^{*)} Dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wysokości **21.00** zł,
słownie: dwadzieścia jeden zł.

VII. ^{**)} ~~Nie pobrano opłaty skarbowej na podstawie~~

VIII. ^{**)} ~~Na podstawie opłaty skarbowej~~ ~~z tytułu~~ ~~opłaty skarbowej~~ ^{**)} na podstawie



(pieczęć urzędowa, jeżeli zaświadczenie nie jest wydawane w formie dokumentu elektronicznego)

2 up. Naczelnika
Mazowieckiego Urzędu Skarbowego
Poznań
[Signature]
Mazowiecki Urząd Skarbowy

(podpis z podaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska służbowego, a jeżeli zaświadczenie zostało wydane w formie dokumentu elektronicznego – kwalifikowany podpis elektroniczny lub podpis potwierdzony profilem zaufanym ePUAP)

^{*)} Wypełnić w przypadku wydania zaświadczenia na więcej niż jednym egzemplarzu druku.

^{**)} Niepotrzebne skreślić.

1) Jeżeli zapłata zaległości podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę lub odsetek za zwłokę, o których mowa w art. 53a ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa została odroczone lub rozłożona na raty, uznaje się, że odpowiednio podatnik, płatnik lub inkasent do dnia upływu terminów, o których mowa w art. 49 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa, nie posiada zaległości podatkowych (art. 306e § 5 i 7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa).

ZAS-W (3)

3 /3

I, Przemysław Kiliński, sworn translator and interpreter of the English Language, sworn in on 17 July 1997, with the seat at: os. Zwycięstwa 21/4, Poznań, Poland, registered with the Register of Certified Translators and Interpreters maintained by the Minister of Justice under entry number TP/1030/05, (performing business operations as a self-employed translator with VAT Registration Number 563-108-33-34 issued by the Tax Office in Chelm, payer of Personal Income Tax registered with Tax Office, Poznań, Winogrady, Poland) approve conformity of the present translation with the document in the Polish language shown and reported to me as the original.

At client's request the above scans of the original document were appended to the translation.

[...] Sections not completed were left out.

Poznań, 28 May 2019, Repertory 691/2019

